



## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Finsterwalde

### Einladung

zur **6. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung**  
am **Mittwoch, dem 24.06.2020 um 18:00 Uhr**  
in **Finsterwalde, Straße der Jugend 3,**  
**Aula Sängerstadt-Gymnasium**

Unter Bekanntgabe der Tagesordnung werden Sie zu der vorgenannten Sitzung eingeladen.

Sie werden ersucht, an dieser Sitzung teilzunehmen und im Verhinderungsfall Ihr Fernbleiben unter Angabe des Grundes rechtzeitig mitzuteilen.

### Tagesordnung:

#### Öffentlicher Teil

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>TOP 1</b> Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung</p> <p><b>TOP 2</b> Einwohnerfragestunde</p> <p><b>TOP 3</b> Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 5 vom 26.02.2020</p> <p><b>TOP 4</b> Feststellung der Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung Nr. 6 vom 24.06.2020<br/>Vorlage: BV-2020-079</p> <p><b>TOP 5</b> Projektinformation Umbau Industriedenkmal „Schaeferische Tuchfabrik“ zur Veranstaltungshalle Finsterwalde</p> <p><b>TOP 6</b> Information Verwaltungsorganisation 2030</p> <p><b>TOP 7</b> Antrag auf Einleitung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanverfahrens Flur 20, Flurstück 208/1 der Gemarkung Finsterwalde<br/>Vorlage: BV-2020-031</p> <p><b>TOP 8</b> Antrag auf Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens „Viktoria“ - Flur 6, Flurstück 346<br/>Vorlage: BV-2020-032</p> <p><b>TOP 9</b> Rahmen- bzw. Vorvertrag zum Antrag auf Einleitung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanverfahrens in der Klarastraße, Flur 25, Flurstück 96 der Gemarkung Finsterwalde<br/>Vorlage: BV-2020-034</p> | <p><b>TOP 10</b> Grundsatzbeschluss - Ausbau Gehweg südlich der Sornoer Hauptstraße von Feuerwehrvorplatz bis Einmündung Mühlbergstraße<br/>Vorlage: BV-2020-035</p> <p><b>TOP 11</b> Grundsatzbeschluss - Ausbau der Johannes-Knoche-Straße<br/>Vorlage: BV-2020-037</p> <p><b>TOP 12</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Haeckelstraße<br/>Vorlage: BV-2020-039</p> <p><b>TOP 13</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Franz-Mehring-Straße<br/>Vorlage: BV-2020-046</p> <p><b>TOP 14</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Luisenstraße<br/>Vorlage: BV-2020-040</p> <p><b>TOP 15</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Margaretenstraße<br/>Vorlage: BV-2020-041</p> <p><b>TOP 16</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Sorno Dorfanger<br/>Vorlage: BV-2020-042</p> <p><b>TOP 17</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Am Holländer<br/>Vorlage: BV-2020-043</p> <p><b>TOP 18</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Becherstraße<br/>Vorlage: BV-2020-044</p> <p><b>TOP 19</b> Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlagen 2020 - Frankenaer Weg<br/>Vorlage: BV-2020-045</p> <p><b>TOP 20</b> Satzung über die Erhebung von Beiträgen für straßenbauliche Maßnahmen in der Stadt Finsterwalde (Straßenbaubeitragsatzung)<br/>Vorlage: BV-2020-073</p> <p><b>TOP 21</b> Fortschreibung Mittelbereichskonzept<br/>Vorlage: BV-2011-176-1</p> |
|---|---|

- TOP 22** Antrag auf Befreiung (§ 9 Abs. 1 Nr. 4 BauGB) von den Festsetzungen des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „FIB e.V. - Brauhausweg“ vom 03.10.2014, Brauhausweg 2  
Vorlage: BV-2020-080
- TOP 23** Befreiung von Festsetzungen der Außenbereichssatzung Marienstraße gemäß § 31 BauGB für das Bauvorhaben Marienstraße 75  
Vorlage: BV-2020-083
- TOP 24** Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Westlich Brandenburger Straße, Teil B“ für das Bauvorhaben Anbringen von 4 Werbeplanen an der Grundstückseinfriedung, Hainstraße 5  
Vorlage: BV-2020-084
- TOP 25** Übernahme Kita- und Hortgebühren  
Vorlage: BV-2020-082
- TOP 26** Richtlinie zum Sängerstadtbudget der Stadt Finsterwalde  
Vorlage: BV-2020-022-1
- TOP 27** Ehrenamtskarte für Finsterwalde  
Vorlage: BV-2020-036
- TOP 28** Beantwortung von Abgeordnetenfragen
- TOP 29** Informationen des Bürgermeisters und des Gesellschaftervertreeters

### Nichtöffentlicher Teil

- TOP 1** Einwendungen gegen die Niederschrift Nr. 5 vom 26.02.2020
- TOP 2** Informationen des Bürgermeisters und des Gesellschaftervertreeters



Andreas Holfeld

Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung

## **Bekanntmachung der Stadt Finsterwalde über die frühzeitige öffentliche Unterrichtung und Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke des Bebauungsplanverfahrens „Grüner Weg“**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Finsterwalde hat in ihrer öffentlichen Sitzung am 23.10.2019 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Grüner Weg“ beschlossen. Der räumliche Geltungsbereich umfasst in der Gemarkung Finsterwalde in der Flur 15 die Flurstücke 10/2, 481, 482, 698, 712, 783 (je teilweise) und 459/2, 459/4, 459/5, 468, 469, 474, 475 (vollständig). Die Lage des Plangebietes ist im beigefügten Kartenausschnitt dargestellt.

Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes werden die folgenden allgemeinen Planungsziele angestrebt: Ausweitung eines allgemeinen Wohngebietes. Es erfolgt eine teilweise Überplanung des rechtskräftigen Bebauungsplanes „Südlich Brunnenstraße“ 1. Änderung.

Die frühzeitige öffentliche Unterrichtung und Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke und der voraussichtlichen Auswirkungen der Planung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB erfolgt in der Zeit vom

**23.06.2020 bis einschließlich 16.07.2020**

im Zimmer 136 (Beratungs- und Auslegungsraum) im Erdgeschoss des Fachbereiches Stadtentwicklung, Bauen und Verkehr der Stadtverwaltung Finsterwalde, Schloßstraße 7/8 in 03238 Finsterwalde (Eingang M) während nachfolgender Servicezeiten:

dienstags von 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr und

donnerstags von 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr sowie nach **vorheriger telefonischer Terminvereinbarung.**

**Für den Auslegungsraum sind die derzeitigen Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten. Wartezeiten sind daher möglich.**

Nach § 3 (1) BauGB ist die Öffentlichkeit möglichst frühzeitig über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung und die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung öffentlich zu unterrichten. Der Öffentlichkeit wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung während der Auslegungsfrist gegeben. Gemäß § 3 (1) Satz 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass auch Kinder und Jugendliche Teil der Öffentlichkeit sind.

Anregungen und Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich, auch elektronisch oder durch Fax oder in sonstiger Weise, oder mündlich zur Niederschrift während der Servicezeiten oder nach telefonischer Terminvereinbarung bei der unten angegebenen Dienststelle abgegeben werden:

Stadtverwaltung Finsterwalde

Fachbereich Stadtentwicklung, Bauen und Verkehr

Schloßstraße 7/8

03238 Finsterwalde

Tel.: 03531 783930

Fax.: 03531 783911

E-Mail: [stadtplanung@finsterwalde.de](mailto:stadtplanung@finsterwalde.de)

Zusätzlich sind diese Bekanntmachung sowie der Vorentwurf des Bebauungsplanes auf der Homepage der Stadt Finsterwalde unter: <http://www.fensterwalde.de/rathaus/laufende-planverfahren> sowie auf der Homepage des Landes unter <https://www.uvp-verbund.de/bb> einzusehen.

Hinweise:

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Über die vorgebrachten Anregungen entscheidet die Stadtverordnetenversammlung.

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e DSGVO und dem Brandenburgischen Daten-



## Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden

### Öffentliche Zustellung - Vermessungsbüro

Öffentl. best. Vermessungsingenieur

Uta Salzmann

Bahnhofstraße 4

03238 Finsterwalde

Mein Schreiben vom

Mein Zeichen

Durchwahl

Datum

011219

04.06.20

#### Öffentliche Zustellung

Sehr geehrte(r) Herr Ulrich Gehre zuletzt wohnhaft in Potsdam, sehr geehrte Frau Krollig zuletzt wohnhaft in Calau, gemäß § 1 des Verwaltungszustellungsgesetzes für das Land Brandenburg (BbgVwZG) vom 18.10.1991 (GVBl.I/91, S. 457) in der zurzeit gültigen Fassung habe ich die öffentliche Bekanntmachung einer Benachrichtigung an Sie angeordnet. Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen. Sie können die für Sie bestimmte Benachrichtigung bei mir unter oben angeführter Anschrift einsehen.

Mit freundlichen Grüßen

*Uta Salzmann*

ÖbVI

- Herausgeber: Stadtverwaltung Finsterwalde, Internet-Adresse: <http://www.Finsterwalde.de>;
- E-Mail-Adresse: [pressestelle@finsterwalde.de](mailto:pressestelle@finsterwalde.de)
- Redaktion: Paula Hromada, Telefon: 03531 783310
- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt: Der Bürgermeister der Stadt Finsterwalde, Herr Jörg Gampe  
Für den Inhalt der „Amtlichen Bekanntmachungen anderer Behörden“ sind diese selbst verantwortlich.
- LINUS WITTICH Medien KG Herzberg, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (0 35 35) 4 89-0, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan

Gesamtauflage: 10.450

Die Verteilung erfolgt kostenlos durch den Verlag an alle Haushalte.

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 42,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 2,00 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



# Stellenausschreibung

Die Stadt Finsterwalde sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

**Mitarbeiter im Wirtschaftshof (m/w/d)**

mit 40 Stunden/Woche zu besetzen.

Aufgabeninhalt:

- Grünanlagenpflege
- Friedhofsarbeiten (Beisetzungen, Umbettungen)
- Straßenreinigungsarbeiten
- Stadtreinigung (Bushaltestellen, Verkehrsschilder, Leeren Papierkörbe)
- Einsatz im Winterdienst

Anforderungen:

- Abschluss als Gärtner/in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau bzw. als Natur- und Landschaftspfleger/in oder gleichwertige Erfahrungen in diesem Aufgabenbereich
- Führerschein Klasse mind. C1E
- körperliche Belastbarkeit
- Teamfähigkeit
- flexible Arbeitszeiten
- Bereitschaft zum Arbeiten auch an Wochenenden und Feiertagen

Bei gleicher Eignung werden aktive Feuerwehrkameraden der Freiwilligen Feuerwehr Finsterwalde vorrangig berücksichtigt.

Die Entlohnung erfolgt nach dem TVöD.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf sowie den Nachweisen über vorhandene Qualifikationen richten Sie bitte bis spätestens 06.07.2020 an

Stadt Finsterwalde  
Personalmanagement  
Kennwort „Bewerbung WH“  
Schloßstr. 7/8  
03238 Finsterwalde

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt der Bewerber (m/w/d) in die Verarbeitung der personenbezogenen Daten während des Auswahlverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich.

Bitte keine elektronische Bewerbung (E-Mail)!

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nur bei Übersendung eines frankierten Rückumschlages erfolgt und bitten hierzu um ausdrückliche Kenntnisnahme! Andernfalls vernichten wir die Unterlagen datenschutzkonform drei Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Reisekosten für ein mögliches Vorstellungsgespräch werden nicht erstattet.

Gampe  
Bürgermeister

# Stellenausschreibung



Die Sängerstadt Finsterwalde sucht zum 01.10.2020

einen Hausmeister (m/w/d)

## Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- selbstständige und verantwortungsvolle Durchführung aller anfallenden Arbeiten im Hausmeisterbereich
- Unterhaltung, Wartung und Pflege städtischer Gebäude sowie Überwachung der technischen Anlagen
- Durchführung von Kleinreparaturen
- Erledigung von Botengängen
- Pflege der Grünanlagen und Winterdienst

## Wir erwarten von Ihnen:

- einen Abschluss als Facharbeiter (m/w/d) im handwerklichen/technischen Bereich, bevorzugt Abschluss im Bau-, Elektro-, Sanitär- bzw. Tischlergewerbe
- wünschenswert ist der Nachweis als Brandschutzhelfer (m/w/d)
- selbstständiges Arbeiten
- Flexibilität in der Arbeitszeit
- körperliche Belastbarkeit
- Besitz des PKW-Führerscheins

## Wir bieten:

- eine Entlohnung nach der Entgeltordnung TVöD
- Arbeitszeit 40 Stunden/Woche (Vollzeit)
- leistungsorientierte Bezahlung
- vermögenswirksame Leistungen

Bei gleicher Eignung werden aktive Feuerwehrkameraden der Freiwilligen Feuerwehr Finsterwalde vorrangig berücksichtigt.

Ihre aussagefähigen schriftlichen Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf sowie den Nachweisen über vorhandene Qualifikationen richten Sie bitte bis spätestens 06.07.2020 an

Stadt Finsterwalde  
Personalmanagement  
Kennwort „Bewerbung HM“  
Schloßstr. 7/8  
03238 Finsterwalde

Später eingehende Bewerbungen können keine Berücksichtigung finden.

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt der Bewerber (m/w/d) in die Verarbeitung der personenbezogenen Daten während des Auswahlverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich.

Bitte keine elektronische Bewerbung (E-Mail)!

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nur bei Übersendung eines frankierten Rückumschlages erfolgt und bitten hierzu um ausdrückliche Kenntnisnahme! Andernfalls vernichten wir die Unterlagen datenschutzkonform drei Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens. Reisekosten für ein mögliches Vorstellungsgespräch werden nicht erstattet.

Gampe  
Bürgermeister



# Sängerstadt Finsterwalde - Ihre Ansprechpartner

## Bürgerservicebüro

Schlosshof, Eingang C

### Meldeangelegenheiten und Stadtkasse

Undine Unger T: 03531 783 0  
Carmen Richter T: 03531 783 620  
Ines Zaghdoudi T: 03531 783 621  
Christiane Winter: 03531 783 411

Montag 9 – 16 Uhr  
Dienstag 9 – 17 Uhr  
Mittwoch 9 – 16 Uhr  
Donnerstag 9 – 17 Uhr  
Freitag 9 – 12 Uhr  
jeder erste Samstag  
im Monat 9 – 12 Uhr

## Bürgermeister

Jörg Gampe

Assistenz Madleen Sens T: 03531 783 101  
Schlosshof, Eingang A

## Wirtschaftsförderung/ Stadtmarketing

Torsten Drescher T: 03531 783 500  
Sekretariat Cornelia Nitschke: T 03531 783 501  
Schlosshof, Eingang G

## Kultur

Yvonne Naumann T: 03531 783 502  
Clarissa Leese T: 03531 783 503  
Schlosshof, Eingang G

## Gleichstellungsbeauftragte

Kerstin Conrad T: 03531 783 130  
Schlosshof, Eingang P  
Freitag 8 – 13 Uhr

## Beteiligungsmanagement/Recht

Solveig Trentau T: 03531 783 140  
Schlosshof, Eingang D

## FB Bürgerservice/Sicherheit und Ordnung

Fachbereichsleiter  
Michael Miersch T: 03531 783 110

### Sekretariat

Jacqueline Tanneberger T: 03531 783 111  
Außenst. Langer Damm 22

## Personalmanagement

Martina Schmidt T: 03531 783 330  
Außenst. Langer Damm 22

Mirena Hartmann T: 03531 783 331  
Christina Hartig T: 03531 783 332  
Außenst. Langer Damm 22

## Abteilung Innere Verwaltung

### Soziales

Abteilungsleiterin  
Irene Gampe T: 03531 783 300  
Außenst. Langer Damm 22

### Innere Verwaltung

Martina Zimmermann T: 03531 783 311  
Schlosshof, Eingang E

### EDV

Matthias Acklow T: 03531 783 120  
Schlosshof, Eingang I  
Lutz Babben T: 033531 783 360

### Büro der Stadtverordneten

Andrea Michalek T: 03531 783 312  
Schlosshof, Eingang P

### Presse-

### und Öffentlichkeitsarbeit

Paula Hromada T: 03531 783 310  
Außenst. Langer Damm 22

### Jugendkoordinatorin

Antje Schulz-Schollbach T: 03531 783 825  
mobil/Whats-App: 0151 50813303  
Außenst. Langer Damm 22

### Kinder- und Jugendbüro

jeden Do. 16-18 Uhr im Freizeitzentrum

### Schul- und Kitaverwaltung

Sylke Lorper T: 03531 783 832  
Dajana Zscheschack T: 03531 783 834  
Steffi Henke T: 03531 783 831  
Außenst. Langer Damm 22

### Sportstättenverwaltung

Paula Engelmann T: 03531 783 833  
Außenst. Langer Damm 22

### Wohngeld

Ute Richter T: 03531 783 822  
Michael Opitz T: 03531 783 824  
Außenst. Langer Damm 22

### Archiv

Geschwister-Scholl-Straße 2  
Daniela Reichardt T: 03531 783 302

## Abteilung Öffentliche Sicherheit und Ordnung

Abteilungsleiter  
Sven Heller T: 03531 783 600  
Sekretariat Susann Sander T: 03531 783 601  
Schlosshof, Eingang E

### Bußgeldstelle

Sigrid von Gerichten T: 03531 783 603  
Angela Müller T: 03531 783 605  
Anett Kunert T: 03531 783 605  
Heike Dehmel T: 03531 783 602  
Schlosshof, Eingang E

### Ordnungsbehördliche Aufgaben

Gabriele Reinhard T: 03531 783 612  
Phillip Hoth T: 03531 783 612  
Michaela Eichberger T: 03531 783 604

Schlosshof, Eingang D

### Fundbüro

Antje Sickora T: 03531 783 614  
Schlosshof, Eingang D

### Standesamt

Ramona Schubert T: 03531 783 630  
Silke Döring T: 03531 783 631  
Schlosshof, Eingang O

### Freiwillige Feuerwehr

Stadtbrandmeister  
Michael Kamenz T: 0175 5194135  
Gerätewart  
Daniel Barig: 03531 701478

## Sprechzeiten

Sofern nicht anders angegeben, gelten für alle Mitarbeiter folgende Sprechzeiten:

Dienstag  
9 – 12 und 13 – 17 Uhr  
Donnerstag  
9 – 12 und 13 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Stadt Finsterwalde

Schloßstraße 7/8  
03238 Finsterwalde  
E-Mail: [info@finsterwalde.de](mailto:info@finsterwalde.de)  
T: 03531 783 0  
Fax: 03531 2766  
[www.fensterwalde.de](http://www.fensterwalde.de)





# Sängerstadt Finsterwalde – Ihre Ansprechpartner

## FB Finanzwirtschaft

Fachbereichsleiterin  
Anja Zajic T: 03531 783 400  
Schlosshof, Eingang E

### Steuern

Elke Drasdo T: 03531 783 420  
Madeleine Glaubitz T: 03531 783 422  
Schlosshof, Eingang E

### Finanzbuchhaltung

Liane Pötzsch T: 03531 783 410  
Stefanie Maertens: 03531 783 413  
Viola Große T: 03531 783 414  
Sandy Schmidt T: 03531 783 415  
Schlosshof, Eingang B

### Haushalt und Finanzen

Steffi Koßagk T: 03531 783 402  
Liane Walther T.: 03531 783 403  
Nick Herz T: 03531 783 405  
Nicole König T: 03531 783 404  
Schlosshof, Eingang E

## FB Stadtentwicklung/ Bauen und Verkehr

Fachbereichsleiter  
Frank Zimmermann T: 03531 783 900

Sekretariat Susanne Ludwig T: 03531 783 901  
Schlosshof, Eingang M

Peggy Peschel T: 03531 783 902  
Schlosshof, Eingang I

### Ortsplanung

Beatrice Stoislw T: 03531 783 930  
Eingang M

Frank Lauterbach T: 03531 783 931  
Yvonne Hennig T: 03531 783 903  
Urte Arlt T: 03531 783 940  
Nicole Schiemann T: 03531 783 942  
Schlosshof, Eingang I

## Abteilung Liegenschafts- und Gebäudemanagement

Abteilungsleiterin  
Susan Schüler T: 03531 783 910  
Schlosshof Eingang M

Nicole Große T: 03531 783 912  
Heiko Kuntze T: 03531 783 913  
Silke Magister T: 03531 783 914  
Annett Schemmel T: 03531 783 915  
Simone Mellack T: 03531 783 916  
Schlosshof Eingang M

## Abteilung Tiefbau und Grünpflegeverwaltung

Abteilungsleiter  
Karsten Pinetzki T: 03531 783 920  
Schlosshof Eingang M

Birgit Kuznik T: 03531 783 921  
Cordula Schilf T: 03531 783 922  
Max-Philipp Schwarzkopf T: 03531 783 923  
Schlosshof Eingang M

### Wirtschaftshof

Leiterin Annette Vietzke T: 03531 783 950

Grünpflege  
Matthias Witzmann T: 03531 783 960  
Beethovenstraße 16

### Friedhofsverwaltung

Sören Guthknecht T: 03531 783 961  
Mandy Leschwitz  
Sonnwalder Straße 28

Montag 9 – 12 Uhr  
und 13 – 15 Uhr  
Dienstag 9 – 12 Uhr  
und 13 – 17 Uhr  
Mittwoch 9 – 12 Uhr  
Donnerstag 9 – 12 Uhr  
und 13 – 15 Uhr  
Freitag 9 – 12 Uhr

## Freizeitzentrum „White House“

Geschwister-Scholl-Straße 4  
Sandy Szymanski T: 03531 608 182

während der Schulzeit:  
Montag und Freitag  
14.30 bis 20 Uhr  
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag  
14.30 bis 19 Uhr  
am zweiten und vierten  
Samstag im Monat  
15 bis 20 Uhr

## Tierpark

An der Bürgerheide  
Leiter Torsten Heitmann T: 03531 8522

täglich geöffnet  
Februar – April  
9 bis 17 Uhr  
Mai – September  
9 bis 19 Uhr  
Oktober – Januar  
9 bis 16 Uhr

## Bibliothek

Geschwister-Scholl-Straße 2  
Anne Horstmann T: 03531 – 2070  
Astrid Seifert

Montag und Donnerstag  
13 bis 18 Uhr  
Dienstag 9 bis 18 Uhr  
Freitag 9 bis 13 Uhr

## Touristinformation

Rathaus, Markt 1  
T: 03531 717830  
Montag bis Freitag 9 bis 17 Uhr  
Mai bis September  
Samstag 9 bis 13 Uhr

## Schiedsstelle

Rathaus, Markt 1  
jeder erste Dienstag im Monat für  
Finsterwalde Nord (Frau Schröter)  
jeder dritte Dienstag im Monat für  
Finsterwalde Süd (Frau Sniegocki)  
16 bis 17 Uhr  
Telefon 03531 2209

## Revierpolizei

Rathaus, Markt 1  
donnerstags 14 bis 17 Uhr

## Sprechzeiten

Sofern nicht anders angegeben, gelten  
für alle Mitarbeiter folgende Sprechzeiten:

Dienstag  
9 – 12 und 13 – 17 Uhr  
Donnerstag  
9 – 12 und 13 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Stadt Finsterwalde

Schloßstraße 7/8  
03238 Finsterwalde  
E-Mail: [info@finsterwalde.de](mailto:info@finsterwalde.de)  
T: 03531 783 0  
Fax: 03531 2766  
[www.fensterwalde.de](http://www.fensterwalde.de)